

ASHRAF FAYADH, PALESTINA

*Traducere Gabriela Căluțiu Sonnenberg*

Care e ideea ta despre zilele pe care le petrec de obicei fără  
tine?  
despre cuvintele mele care obișnuiesc să se evapore rapid  
și despre durerea mea grea  
despre nodurile care s-au sedimentat în interiorul toracelui meu  
ca niște alge uscate.  
Am uitat să-ți spun...că în sensul practic al cuvântului  
m-am obișnuit cu absența ta  
și că dorințele mele și-au pierdut calea spre dorul tău tale  
și că memoria mea a început să se corodeze!  
Și că încă mai vânez lumină, nu pentru că vreau să văd;  
întunericul sperie întotdeauna  
chiar și atunci când ne obișnuim cu el!

Din: *"Instrucțiuni dinăuntru"*, Beirut, Al-Farabi, 2008